

Julieth Morales

En *Namui nu pir* [*Nuestro territorio*] Julieth Morales, artista colombiana, perteneciente a la cultura Misak, teje un diálogo entre el arte, el ritual y la identidad, rescatando la acción colectiva y el papel de la mujer dentro de su comunidad. Morales resalta la importancia del territorio no solo como un espacio físico, sino como una dimensión social y espiritual. Parte del concepto de minga, la tradición de trabajo comunitario indígena, para resignificar la memoria y resistencia de su pueblo a través del arte. La práctica interdisciplinaria de Morales interpela los marcos hegemónicos del arte occidental,

que con frecuencia han encasillado este tipo de producción en categorías estáticas, folclóricas o meramente etnográficas. Frente a ello, se afirma como un proceso vivo, dinámico y resistente, que actualiza memorias, reconfigura símbolos y mantiene vigente la preservación cultural y territorial. El territorio aquí se revela como un entramado en constante creación donde las historias y rituales del pueblo Misak no solo se recuerdan, sino que se proyectan hacia el futuro.

Julieth Morales Aranda (1992, Colombia) es una artista visual perteneciente al pueblo Misak y profesora de Arte Indígena Contemporáneo en la Facultad de Creación de la Universidad del Rosario. Maestra en Artes Plásticas de la Universidad del Cauca, su práctica artística explora las tensiones que atraviesan la construcción de la identidad femenina entre los saberes ancestrales de su comunidad y las dinámicas de la cultura occidental. A través de diversos medios como el performance, el video, el tejido, la fotografía, la serigrafía y la instalación, Morales Aranda cuestiona los roles de género al interior de la comunidad Misak y reflexiona sobre las experiencias del mestizaje, la memoria y la pertenencia cultural. Su trabajo recurre a ritualidades sociales, políticas, religiosas y culturales para visibilizar formas de expresión corporal y artística que ponen en diálogo tradición y contemporaneidad.

--

In *Namui nu pir* [*Our Territory*], Colombian artist Julieth Morales, a member of the Misak culture, weaves a dialogue between art, ritual, and identity, reclaiming collective action and the role of women within her community. Morales emphasizes the importance of territory not only as a physical space, but also as a social and spiritual dimension. She draws on the concept of *minga*, the Indigenous tradition of communal labour, to reframe the memory and resistance of her people through art. Morales's interdisciplinary practice challenges the hegemonic frameworks of Western art, which have often confined this type of production to static, folkloric, or merely ethnographic categories. Instead, it asserts itself as a living, dynamic, and

resilient process that renews memories, reconfigures symbols, and keeps cultural and territorial preservation alive. Here, territory emerges as a continuously evolving web in which the stories and rituals of the Misak people are not merely remembered, but projected into the future.

Julieth Morales Aranda (1992, Colombia) is a visual artist belonging to the Misak people and a professor of Contemporary Indigenous Art at the Faculty of Creation at Universidad del Rosario. She holds a Master's degree in Fine Arts from Universidad del Cauca. Her artistic practice explores the tensions involved in the construction of female identity between the ancestral knowledge of her community and the dynamics of Western culture. Through various media including performance, video, weaving, photography, screen printing, and installation, Morales Aranda questions gender roles within the Misak community and reflects on experiences of mestizaje, memory, and cultural belonging. Her work draws on social, political, religious, and cultural rituals to make visible forms of bodily and artistic expression that bring tradition and contemporaneity into dialogue.